

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyiltterek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadtának:

Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécében, Schalek H., Dukas M., Oppelk A. «Általános Tudósító» hirdetési osztálya Budapest.

Nyilttér petítésre 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A nyomor.

Minden esetleges ellenvetés dacára, én csak a mellett maradok, hogy földhöz ragadt szegény sorsban élni igen nagy dolog. Mikor beköszönt a kemény tél és még a házbérre való sincs együtt, a gyermekeknek sincs láb-beliük, a kályhába nincs fa; mikor már a kenyérsütő sem akar többé rovásra adni, hanem azzal áll elő, hogy fizessék meg előbb a régi adósságot; mikor már az ünnepló gunyában sem tudna hét macska egy egeret meglozni, mert az is csupa czafatokban lóg le a vézna tagokról: bizony-bizony mondom, keserves állapot az már s annál keservebb, minél több siránkozó éhes gyermek van a szegény családban. — Pedig mégsem a keserű szenvedés ám a legnagyobb rossz a szegénység bajai között; mert annak előbb-utóbb csak vége szakad, mint vége szakad a jólétnak is. A nyomorult Lázár is meghalt, meg a dugazdag is meghalt. Hanem igenis mindennél rosszabbak azok a kísértések, melyeknek ilyen nagy nyomorúság mellett az ember ki van téve.

Van a kísértéseknek olyan fajtájuk, mely mindaddig nem meri meglátni az embert, valamiddig az egészséges, megelégedett és vidám; ha azonban földhöz ragadt szegényre bukkanak valahol, körülveszik azt farkastól, hogy a felismerhetetlenül meggyomorítsák és csúfálgatják a lelkét.

Számtalan példát lehetne erre nézve felhozni, de, hogy csak az öregből válogassunk ki néhányat: Hány ezereket felkötötték

már magukat, hány ezereket vízbe ugrottak, mérget ittak, a vasuti sínekre feküdtek, golyót röpítettek fejükbe vagy szívükbe — egyedül azért, mert szegénységüket türethetetlennek, elviselhetetlennek tartották, vagy halálra íjedtek attól, hogy a vézna nyomor már a küszöbükre tette a lábát.

Oh, a földhöz ragadt szegénység szörnyű veszedelmes dolog!

Ha azonban már olyanokat is mintegy sorra fojtogat az inség, a kik gyermekesüktől fogva szoros ismeretségben állanak a nélkülözéssel, a kik együtt kelnek, együtt fekszenek a szegénységben: milyen veszedelmes lehet akkor még a szűkölködés az olyan emberekre nézve, a kik teljes életükben a kényelem kövér, lágy karjain ringatóztlak gondatlanul s egyszerre pottyannak le onnan a nyomor és inség száraz ölébe? Bizony, az ilyeneket még szívesebben s egyszerűsödnek meg nagyobb sikerrel is biztatgatja rá a kísértés, hogy emésszék el magukat.

Természetes, hogy nem minden földhöz ragadt szegény tud ám azért halálba kergetni a nyomorúságot, mert akárhány van, a ki fittyet hány az önyilkosságra való kísértésnek; de — fájdalom! — annál több van aztán olyan, a kik egészen elfáultak, kihaltak tesz az.

S ő elkecsereedik Isten és ember iránt. S mi lesz így belőle? Egy végtelenül száradó példakép!

Hogy bosszúságát veszítse, nyomorúságát enyhítse: fordul oly gyógyszerekhez, melyet nálunk minden faluban, minden butik-

ban és kocsmában árulnak nagyban és kicsinyben, és ez, a pálinka. Igen a pálinkás üveg után leginkább a szegénysorsuak bomlanak, mert jólesik nekik, ha legalább egy kis időre elfelejthetnek magukról, ha legalább néhány rövid órára rózsaszinben láthatják maguk előtt a világot.

Es ez még nem is az egyedüli kísértés, melynek a földhöz ragadt szegénység prédaul van dova, mert szüntelen nyomóban jár annak — mintha csak árnyéka volna neki — a lopásra való kísértés is.

Kedves olvasóm! Csak kérdezd meg egyszer valamelyik feyháznaak vagy börtönnek a felügyelőjétől, hogy milyén állásból való bennkosztosainak legnagyobb része: meg fogod tőle hallani, hogy bizony többnyire szegénysorsu emberek a nyomorultak. Igaz ugyan, hogy nagy része szegényeknek közönségesen távolról sem oly gonosz ám a mindentudó Isten előtt, mint akárhány olyan gazdag, a ki kénytelenségből sohasem látja a börtön belsejét; hanem mégis oda jutnak, mert addig-addig taszigálja őket a nagy szegénység és erős nélkülözés, hogy végre is beleszedülnek valamely kihágási vétségbe.

Ilyenek a földhöz ragadt szegénység átkai!

Pedig még most sem értem ám ki a dülöre mindazon rossznak elszámolásával, a mit a szegénység kikölt az emberek veszedelmére.

Itt van, teszem azt, egy másik nyilvános veszedelem. Minden fiatal, sőt még akárhány vénecske személy is szeretne szép

T Á R C Z A.

Fuit.

Irtá: dr. Beldi Izor.

Sok a virág a szobában, bódító édes illatuk szinte ránehezedik a mellre. A gyűrődött piszkos ágytakarón egész garmada rózsá, chrysanthemum meg tubarózsá hever, az éjjeli szekrényen két nagy azalea pompázik. És a sok viruló, illatos virág közt ott hever egy hervadó, elfonyadt virágszál: szegény Terka ott vergődik az ágyban, vívódik a halállal.

Hidig verejték gyöngyözik az arcán, szeme lázas tüzeben ég, mellette mind nehezebben, kínosabban zihál. Ott áll már ágya fejénél a Halál, hivatgatja, csalogatja áldoztat.

Egyszerre felém fordul, felém int sovány, átlátszó kezével.

»Jer hozzám, közelebb! Ne félj tőlem« suttog halk, elhaló hangon. Mit mondasz? nem hallom, nem hallok már semmit. Ugy-e már nem haragszol? Már kibékültél velem, megboósítottál? Ha nem volna olyan rossz idő, felöltözködném, kimennék veled a városligetbe. Miért sírsz, miért fordulsz el tőlem? Az a bolond orvos bizonyára megint fontoskodott előttem. Pedig már nem is köhögök, a mellem sem fáj többé, hétfőn fekelek, azután kikocsizunk. Eleinte majd vigyázni fogunk, hogy meg ne hűljek megint. Nagyon megviselt ez a czudar tél. De szeretnék megint egyszer elmenni a színházba,

Egyszerre sirni kezdett, görcsös zokogás vett rajta erőt.

»Nem megyek én már sehová. Sohasem, sehová. Vége mindennek!«

Most felemelkedik és egészen felém hajol.

»Ne sírass, felejtés el melletted. Nősi új meg.

Adja az isten, hogy olyan boldog légy, amilyen boldogtalan voltam én egész életemben. Nősi új meg, te jó ember vagy, csakhogy nagyon gőge — éppen azért félteltek olyan nagyon.«

Még mindig sirt, alig tudtam megérteni fuldokló szavát.

»Menj most, jer inkább reggel, most este mindig olyan álmos vagyok, olyan fáradt és álmos.«

Egyszerre előrántja a feje alatt levő kis vánkost és görcsösen odaszorítja melléhez. Azután beleharap, két kezével gyömöszölni kezdi, majd felemelkedik, előrehajol, azután visszaesik a párnára. Még egy sóhaj, egy tampa, elfojtott hörgés — azután vége mindennek.

Meghalt.

Lehajtottam fejemet az ágytakaróra és imádkoztam. Talán most először, amióta élek. Egyszerű, keresetlen szavak töltötek szívemből ajkakra, vizsgát találtam az imában. És a halottas szobának mély csendjébe felzavarta zokogó szavam.

Soká, soká térdepeltem ott az ágy előtt. Nem tudtam elválni szegény Terkától. Lelkem előtt megújult a mult, átéltem újból szerelmünk rövid boldogságát, hosszú végtelen fájdalmait. Átéreztem újból mindent.

Öt éve volt annak, hogy Terkát először láttam, Valami külvárosi mulatóhelyen találkoztunk, hová engem a kíváncsiság vitt. Alig voltam ott néhány percig, már táncoltam. A többek közt egy fiatal, alig tizenöt éves leánykával is, a kitől azután többé el nem mozdultam. Haza is kísértem a kapunál megérte, hogy másnap is eljön a táncba. Egy hét múlva már együtt látkunk.

A legtisztább boldogságban töltöttünk együtt hat hónapot. Soha mézeshelet oly gyönyörűségek, soha házasetől olyan zavartalanul boldog még nem volt, mint a mi együttlétünk az első fél esztendőben. Elhanyagoltam szüleimet, rokonomat, igaz — de Terka kipótolta nekem az egész világot. Soha úgy meg nem értett senki, soha senki nem lelke, kedélye egy reá nem volt hangolva az enyémre, mint ez a fiatal gyermekleányé, a kit én nevelem nővé. És ő szinte egészen átalakult, más lett — úgy nőtt a szemem előtt, hogy alig győztém csudálni. Tanulni kezdett, művelődni akart, hozzám méltó iparkodott lenni minden tekintetben.

Milyen ábrándos terveket szőttünk, milyen gyönyörű, magasztos jövő táruult előttünk!

Egyszerre Terka köhögni kezdett.

Makacs hurutnak gondoltam eleinte. De a tél elmúlt és Terka állapota nem javult. Elvittem őt egy hírneves egyetemi tanárhoz. Az megvizsgálta a szegény leányt, azután négyezemközött elmondotta a diagnózisát.

Elkábultam. Csak az első szavakat hallottam, többet már nem tudtam megérteni. Csak e két szó hangzott a fülemben: tuberkulus, ftízis.

lenni. Pedig hát én azt mondom — s nem ok nélkül mondom, — hogy szegény leányzóra nézve valóságos átokká lehet az, ha nagyon szép, különösen városi helyen. Apróbbra nem akarom most itt megmagyarázgatni, hogy miképpen értem én a mondókat; tapasztalt emberek a nélkül is tudják; miért és miképpen teszi a nagy szegénység átokká a leányzókra nézve éppen a kiváló szépség ajándékát.

A földhöz ragadt szegényre nézve tehát még az Isten áldása is átokká lehet.

Nem folytatom tovább e sorozatot; csak azt mondom még egyszer, hogy igen nagy dolog földhöz ragadt szegény sorsban és nyomorban élni.

Cselkó József.

A Zrinyi-emlék ügye.

Lapunk mai számában a Muraközi Takarékpénztárnak t. hó 1-én tartott közgyűlésén a Zrinyi-emlékoszlop céljaira megszavazott 200 kor. adományát mutatjuk ki első sorban. Ezzel az összeggel ismét szépen emelkedett az emlékoszlop tőkéje. Fogadják az igaztelt táktár igazgatósága és részvényesei adományukért a Zrinyi-emlék nevében hálás köszönetünket!

Ma folytatjuk a Fejér József mérnök ur buzgólkodása folytán történt adományozások kimutatását. Ugyancsak ma mutatjuk Légrád városának adományát. Örömmel vetjük a légrádiak szives küldeményét, kik volt vitéz kapitányuk emléket tisztelőben tartják, s nagy neve iránt kegyelettel viseltettek.

Ugy a buzgó gyűjtőnek, mint a szives adakozóknak igen köszönjük az érdeklődést és a küldött összegeket!

Negyvenhatodik kimutatás.

| | |
|-------------------------------|--------|
| A Muraközi takptár Csáktornya | 200 k. |
| Légrád város pénztára | 20 » |
| Fejér Károly Varazsd | 2 » |
| Fejér József Csáktornya | 2 » |
| Fejér György | 50 f. |
| Matavovszky Gábor Győr | 50 » |
| Göncz Lajos Budapest | 50 » |
| Riethmüller Dezső Mászó | 50 » |
| Ilj. » Ármin » | 50 » |

Összesen : 226 k. 50 f

És most kezdődött az én szenvedésem. Nem szerethettem többé a szegény leányt, még csak meg sem csókolhattam többé, mert ez siettelte volna a halált. Közönyt kellett színelnem, kerülőm kellett ölelést. Nem a magam életét féltetem, de ha én magamba szívom az öldöklő betegség csirját, akkor kerülőm kell még édes anyám ölelését is. Mert még a csók is fertőz halálosan. Szegény Terka! nem sejtette a valót, azt hitte, hogy elhídegittem tőle; és mindent elkövetett, hogy visszahídítson ismét.

Másfél évig tartott e tentalusi kín. Szerelme örjögő, vad szenvedélylyé vált, és én nem viszonozhattam érzelmet, kerültem csókját, ölelést. Egyszer azután Nerviben elszókött tőlem. Az olasz éjalm meg csak hevítette, fokozta szenvedélyét. Megszókött tőlem, mert nem viselhettem el tovább e tentalusi életet. Nem tudta eiviselni közönyömet, szerelem után kíváncsított. Elhajtott.

Csak most találkoztunk ismét. Hazajött, hogy itt haljon meg, ide haza, az én karjaim közt. Még három hétig ápoltam, még husz napig együtt szenvedtem vele. Most végre a halál megváltotta, felszabadította. De én, én!? Hol találók én vigaszt, fájdalomnak enyhülést?

Lelahajtott, hosszú bucsuesókat nyomtam a szegény leány fehér homlokára. Most már meg szabad öt csókolnom . . .

És mentem ki a virággillattól terhes levegőből a reggeli hidegbe. Tompa kétségbeeséssel rőttem az utcát, alig tudva, hogy merre is járok? Csak olyankor ocsudtam fel egy-egy percze, mikor hangosabban csudtam egy-egy mellettem haladó jókedvű ismerősöm boldog új évet . . .

Lapunk mult szám. kimutatása 3675 k. 85 f. Az eddigi gyűjtés eredménye 3902 k. 35 f.

A további gyűjtés eredményét lapunk jövő számában fogjuk folytatónak közölni.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Jutalmazotti tanítók.** A m. kir. vallás-és közoktatásügyi miniszter Fischerné Dugovich Betti, csáktornyai községi elemi népiskolai tanítónő és Major Károly hodosáni áll. igazgató tanító részére, a magyar nyelv sikeres oktatásában tanúsított különö bszalmuk elismerésül egyenkint 100, azaz száz korona jutalomdíjat engedélyezett.

— **Kukoricza lopás.** Novák Imre dráva-szt-iváni lakos kárára m. hó 15-én virradóra zárt kukoricza kasának késsel történt kibontása után 2 hl. csöves tengerit 12 kor. értékben ismeretlen tettesek elloptak. A helybeli csendőrség járőrének sikerült a tolvajokat Zserjáv Mihály, Fucsecz Antal, Szabol Márton és Cserép Iván dráva-szt-iváni lakosok személyében kideríteni, kik tettüket azzal ismerték be, hogy az ellopott tengerit egy ottani kereskedőnek eladták. A kereskedő birtokából 118 kgr. tengeri lefoglaltatott és a község előjáróságának átadott. A kukoricza árának összege, valamint 2 drb. zsebkés, melylyel a tolvajok dolgoztak, a tettesektől lefoglaltatott, s nevezettek a kir. ügyész-ségnél feljelentettek.

— **Csalás.** Janosics Adel cseléd, helybeli lakos a mult hó folyamán azon panaszt tette a csendőrségnél, hogy előtte egy ismeretlen nevű és lakású cigányasszony m. hó 15-én saját lakásán 1 drb. szoknya, 1 drb. kötény és több ruhaneműt 46 kor. 90 fill. értékben azon ürügy alatt csalt ki tőle, hogy M . . . M . . . itteni lakos, kereskedőséggeddel összevarázsolja, ki azután feleségül veszi. Az őrs járőre hosszabb kutatás után megállapította, hogy a csalást Bednyacs Klára 28 éves zalaujvári születésű és illetőségű cigány nő követte el, ki tettet beismerte s a kintél a ruhaneműek hiány nélkül megtaláltattak.

— **Lopás.** Gräner Mór és Csakathurner Bernát helybeli gabonakereskedők kárára záratlan magtárkából még mult év május 26-tól f. év február hó 23-ig terjedő időközben 15 mm. 20 kgr. búzát, 70 drb. zsákot 21280 kor. értékben a Csakathurner-czég cselédje, Szalajstzer Magda itteni lakos elloptatott. A cseléd a lopást azzal ismerte be, hogy a magtárból a gabonát kicsinyenként hordta ki, s azt testvérbátyja, Szalajstzer Mátyás és ennek neje Kovacsics Katalin oskolahelyi lakosoknak adta, kik szintén tudták, hogy az lopásból származott. A tolvaj cseléd rokonai a lopott gabonát részint eladták, részint pedig elfogyasztották. A kutatóskor birtokukban még 70 drb. zsák és 120 kgr. buza találtatott; az ellopott tárgyak az ottani községbeli előjáróságnak átadattak. A tettes nő azonnal elfogatott s a büntető bíróságnak átadott, a két orgazda pedig feljelentett.

— **Kitüntetett gazdasági munkások és cselédek.** A földművelésügyi miniszter Muraközben 4 gazdasági munkást és cselédet szorgalmukért és példás magaviseletükért egy-egy elismerő okirattal és 50 korona jutalommal tüntetett ki. Ezek: Bársony Mihály turescisei, Majszár Pál csáktornyai, Bedics Péter újudvári, Martinecz Lukács zalaujvári gazdasági cselédek.

— **Zsebtolvajok.** Mrazovics Péter és Hajdinák Mihály zalaujvári csavargó cigányok m. hó 26-án, a délelőtti órákban Zánkó Ágnes nagyfalusi lakos szoknyája zsebéből egy zsebkendővel együtt 70 kor. készpénzt elloptak. A csendőrség járőre a zsebtolvajokat még idejekorán — míg a pénzt elköltötték volna teljesen — elfogta, s a lopott pénzt 8 kor. 70 fill. hiányval lőtük elvette. A zsebtolvajok a kir. járásbírósnak átadattak.

— **Fősorozás.** A katonai sorozó bizottság a csáktornyai sorozó járásban Csáktornya újonczállítási székhelyen 3 nap alatt, és pedig április hó 14.—17-ig fogja végezni a sorozást. A sorozás a következő napirend szerint állapított meg: április hó 14-ik napján délelőtt 8 órától kezdődőleg Csáktornya nagyközségi, csáktornya vidéki, dravasásárhelyi és beliczi; — április hó 15-ik napján délelőtti 8 órától kezdődőleg: bottornai, murasiklósi, muraszerdahelyi, dravacsányi, muraszentmártoni; — április hó 16-ik napján délelőtt 8 órától kezdődőleg: a stridói, viziszentgyörgyi, felsőmihályfalvi jegyzőségekben illetőséggel bíró mind három osztálybeli összes állítás kötelesek.

— **Allategészségügyi kimutatás** Muraköz területén február 23-án a hivatalos adatok alapján: sertésvész: Belicza 1 u., Csáktornya 5 u.

— **A csáktornyai „Iparosok Otthona”** részere a Csáktornya Vidéki Takarékpénztár tek. Igazgatósága 50 koronát, a Muraközi Takptár tek. igazgatósága pedig 60 koronát adományozott. A küldött szives adományokért az elnökség cz uton fejezi ki hálás köszönetét.

— **A helybeli kisedővoda** javára a Muraközi Takptár tek. Igazgatósága 40 kor. adományt küldött. A nemes czél érdekében nyujtott adományt ez uton köszöni meg az egyesület elnöksége.

— **Adomány.** Tek. Bernyák Károly ur az »Iparosok Otthona« javára 4 koronát volt szives adományozni, mely összegért hálás köszönetét fejezi ki az elnökség.

— **Halálozás.** Steinauer Lajos gróf Festetics Jenő csáktornyai urodalmának szép-majori (Poleva) gazdája m. hó 28-án életének 47. évében a gráci kórházban elhunyt. Halálát neje, gyermekei és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetését f. hó 2-án történt Grázban. Legyen áldott emléke!

— **Ipartestületi közgyűlés.** A helybeli ált. ipartestület évi rendes közgyűlését a mai napon délután 2 óraker tartja meg a községi elemi népiskola egyik tantermében. Az elnökség kéri a tagokat, hogy a közgyűlésre minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— **Szertár nagyobbitás,** A helybeli önk. tűzoltóegyesület szertára még a folyó évben megnagyobbítatik. Ugyanis az átalakítandó épületben a kor igényeinek megfelelő szertár, tanácsterem, őrszoba, iroda és szolgá-lakás lesz. Ideje is már az épület átalakításának, mert az egyesület szereit valóban össze vannak zszulva az amugy is kis helyen. Gyűlések alkalmával pedig a tagok legnagyobbb része az utczáról kénytelen hallgatni az egyesület érdeklő dolgokat. Oly tűzoltó egyesület, mint a csáktornyai, mely ugy felszerelésével, mint kiképzetésével bármely megyei önkéntes tűzoltóegyesületnek csak mintaképp szolgálhat, jövőjere nézve csak juttató leend, ha megfelelő helyiséggel fog birni.

— **Tüzörség.** A helybeli önkéntes tűzoltóegyesület tűzörsége f. hó 3-án újból megkezdte éjjeli őrszolgálatát. Ugyanis napon-

kint 2 tüzlőt este 9-től éjfélutáni 1 óráig a lak-tanya helyiségében rendes őrszolgálatot teljesít.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Muraközi Takarékpénztár tek. Igazgatósága a Muraközi Tanítókörnek a F. J. Tanítók Házánál lete-
endő alapítványát 50 koronával volt kegyes
gyarapítani. Fogadja a tek. igazgatóság ezen
másodszori nagybecsű adományáért a kör
nevében hálás köszönetemet. Csáktornya,
1902. márczius hó 5-én. Mencey Károly, a
Muraközi Tanítókör elnöke. — A Muraközi
takptár tek. Igazgatósága a helybeli áll. polg.
fiúiskola tanuló-ifjúsága Zrínyi önképzőköré
tökejének gyarapítására 20 koronát volt ke-
gyes adományozni. Midőn ezen összegnek a
mondott célra való átvételét a nyilvánosság
előtt is nyugtatom, hivatalos kötelességemnek
ismerem, hogy a tek. igazgatóságnak iskolák
iránt táplált jóindulatáért és meleg érdeklő-
déseért, a nyilvánosság előtt is, az intézet
nevében, leghálásabb köszönetemet nyilvá-
nításom. Csáktornya, 1902. évi márczius 4.
Pálya Mihály, igazgató. — A Csáktornyai
Izr. Nőegylet a Muraközi takarékpénztárnak
80 kor., a Csáktornyai takptárnak 60 kor.
és a Csáktornya vidéki takptárnak 40 kor.
adományáért ez uton is hálás köszönetet
nyilvánítja. Wollák Rezsóné elnök.

— **A Muraközi takarékpénztár** részvény-
társaság I. hó 1-én tartotta XXI. ik. rendes
évi közgyűlését, melyen 22 részvényes 99
szavazattal vett részt. Elnök üdvözlő a meg-
jelenteket, konstatálja, hogy a közgyűlés az
alapszabályok értelmében határozat képes és
azt megnyitja. Az igazgatóság és felügyelő-
bizottság jelentését a közgyűlés egyhangulag
tudomásul veszi és a felmentvényt megadja.
A 31627 kor. 02 fillért kitevő tiszta nyere-
mény felosztása a következőképp lett elren-
delve: 200 drb. részvény után osztalék a 70
kor. 14000 kor., a tartalékalap gyarapítására
2000 kor., a részvénytöke kiegészítési számlá-
ra 10000 kor., jutalmazásokra 1060 kor.,
közhasznú és jótékonycélokra 890 kor.,
kétes követelések leírására 3329 kor. a jövő
évi számlájára átvendő 348 kor. 02 fillér.
Az igazgatóság jelenti, hogy a részvénytöke
az idén 200,000 koronára egészítették ki és
egy az eddigi 200 drb. 200 frtos részvény
helyett ugyanily mennyiségű egyenkint 1000
kor. névértékű részvény fog az eddigi tulaj-
donosoknak, minden utánfizetés nélkül, csak
a bélyegkötségek megtérítése ellenében ki-
szolgáltatni. A közgyűlés e jelentést örömmel
veszi tudomásul és e változással kap-
csolatban az alapszabályok egyenlőly 58-át
az igazgatóság előterjesztése szerint módosít-
ja. A megjelölt választás eredménye a köv-
etkező: Megválasztottak: elnöknek Horváth
Lajos, igazgatónak: Morandini Bálint, aligaz-
gatónak: Mózes B. Igazgatósági tagokká:
Prusatz Alajos, Schullég János, Gráner Mór
és Neumann Samu. A felügyelő bizottságba:
Margitai József, Neumann Salamon és Neu-
mann Simon rendes tagokká, míg Morandi-
ni Román és Masztnak József póttagokká
lettek megválasztva. Zakál Henrik indítvá-
nyára a közgyűlés az igazgatónak és aligaz-
gatóknak az intézet érdekében kifejtett buzgó
tevékenységéért jegyzőkönyvi köszönetet sza-
vaz meg. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesíté-
sére Dékány Mihály és Deutsch Salamon
részvényesek lettek kijelölve, mire az elnök
a gyűlést befejezettnek nyilvánítja.

— **Lelkészek, tanítók, kántorok** s mind
azok, kik hangjuk tisztaságát és ércességét
épségben tartani óhajtják, használjanak RÉ-
THY-féle pemetefü-czukorkát, de a bevásár-
lásnál arra vigyázzanak, hogy valóban Réthy-
félet kapjanak, mivel számos utáztána van.

— **Szólószeti előadás.** Ulicsny Károly
szólószeti és borászati felügyelő folyó évi
február hó 24—25-én Bánokszentgyörgyön
időzött. Szakszerű előadásait 300-400 ember
hallgatta, kiket mindvégig lebilincselte érde-
kes fejtegetésével. Általánosságban foglal-
kozott a szőlőmivélés terén elkövethető hibák-
kal. Majd rátért a helyes talajforgatás kel-
lekreire és a szőlőültetés fő követelményeire.
A bánokszentgyörgyi gazdaközönség a mi-
előbbi viszontlátás reményében vett búcsút
tőle.

— **Kinos betegség** a csuz és köszvény,
azonban mint hiteles orvosi nyilatkozatok
és számos köszönőlevél bizonyítja a Zoltán-
féle kenőcs még a legmakacsabb csuz és
köszvényes bajokat is néhányszori bedörzsöl-
és után meggyógyítja. Üvege 2 kor. Zoltán
B. gyógyszerárban Budapesten.

— **A helybeli önk. tüzlőtö-egylet** részére
a Muraközi takarékpénztár 80 koronát, a
Csáktornya vidéki takptár pedig 40 koronát
vont szives adományozni. Fogadják a fenti
intézetek tek. Igazgatóságai a nyújtott se-
gélyezésért az egyesület és az elnökség leg-
melegebb köszönetét.

— **Tüzlőtöi közgyűlés.** A helybeli önk.
tüzlőtö egyesület a mai napon délután 3
órákor az elemi népiskola egyik tantermében
rendkívüli közgyűlést tart. Tárgy: A szertár
helyiségének építkezési ügye. Az elnökség
tisztellett kéri az egyesület pártoló, választ-
mányi, működő és rendfenntartó tagjait, hogy
tekintettel az építkezés sürgősségére a köz-
gyűlésen minél nagyobb számban a pontos
időben megjelenni sziveskedjenek.

— **Szerencsétlenség a Murán.** Steir-
ország Prisztava községből Vargason jómódu
gazda kocsija malacokat vitt f. hó 24-én
egy bisztricer kereskedőnek. A kocsi ke-
letlenül többet ivott és fiatal csikóival hazafelé
menet Rácz-Kanizsánál a partnál álló kompra
rá hajtott. A réven nem volt a révész, a
karfa sem volt áthúzva és a magas partról
hirtelen legurult kocsi pár pillanat alatt a
Murában volt. A kocsiist nehez munka árán
kimentettek. Kimenekülése fölötti örömben
— nem törődve többé a kocsival, loval —
ész nélkül tűnt el a színhelyről. A két fiat-
tal csikó bent veszett.

— **Ingen szőlővessző.** Stridó körjegy-
zőséghez tartozó szőlőgazdák, kik a sok
sanyaru esztendő folytán jó részt elszegé-
nyedtek, a phylloxera által tönkre tett terü-
leteket felújítani a maguk erejéből alig, vagy
nehezen tudták volna, az állandó fordult-
tak segélyért. A nagyméretű földmivélés-
ügyi miniszter ur február 27-én küldött ma-
gas leiratával a folyamodó nagyszámu gaz-
dáknak fejenként 200-200 szőlőültványt és
500-500 drb. sima amerikai vesszőt, volt
kegyes kiutalni. Igaz, hogy egy-egy gazdának
nem sok, de elég arra, hogy népünk a ve-
z-tői által beleoltott szőlőültetési kedvet er-
vényre juttassa, ismereteit pedig a jövőre
megvalósítsa; amikor áldást kérend mind-
azokra, kik a haladás útjára vezették őket.

— **Ki akar egyéves önkéntes lenni?** Bizo-
nyára van olvasónk között több fiatalember, ki
annak idején tanulmányait félbenhagyta s így a
3 éves terhes katonai szolgálatnak néz elébe
Debreczenben már évek óta sikeresen működik az
országszerte kitűnő hírnévként örvendő Lichtblau
Albert-féle miniszterileg engedélyezett katonai elő-
készítő tanfolyam, (tanbizottság: eddig Draugentz
János nyug. magyar királyi honvédeztetés és
Mayer Adolf nyug. cs. és kir. őrnagy), melyben
azon ifjak, kik még sor alatt nem állottak; foglal-
kozásukra és előkészütségükre való tekintet nél-
kül röviden megszerezhetik az 1 éves önkéntesi jogot.
Felvilágosítást és prospektust készséggel küld
Lichtblau Albert igazgató Debreczenben.

— **Jó hír a szőlőgazdáknak.** Tudjuk,
hogy olasz borok mérték nélküli forgalomba-
hozatala, muraközi borainkat is lenyomta;
daczára a termelt kevés mennyiségnek egy
jó része eladatlan maradt. Ezen borok erő-
sége, kellemes édessége keltette fel Litke
Lőrincz pécsi pezsgőgyáros figyelmét, ki na-
gyobb vásárlást eszközölt Stridó vidékén
1901. évi Rizling literjét 90 fillérért vásá-
rolta meg gr. Dunay Hugó Agenor szőlőbir-
tokosnál. Az 1901. évi termésért — mint
ujborért — minőség szerint 60 f. sőt többet
is adott a gazdáknak. Figyelembe nem véve
a nyomott árt, igéretét hagyta, hogy évről-
évre nagyobb szüreti bevásárlást eszközöl.

— **Kitüntetés.** Ó csász. és kir. fensége
Bourbon Fülöp herczeg Feller V. Jenő gyógy-
szerészt, Stubiczán udvari szállítóvá nevezte
ki. E kitüntetés méltán sorakozik azok közé,
melyeket már Feller gyógyszerész kapott,
mert ismeretes, hogy az általa készített pá-
ratlan háziszér »Elsa-Fluid« számos kiállítá-
sion Páris, Berlin, London, Róma arany-
éremmel és diszoklevéllel tüntetett ki. Ke-
vély oly család van ma a monarchiában
különösen vidéken, hol a hírneves Feller-féle
Elsa-Fluid, 12 üveget 5 koronáért bérmentve
küld Feller V. Jenő gyógyszerész Stubicza,
templom-utca. Zágráb-megye, hiányoznék,
mert ez nem titkos szer, hanem elismert jó
és sokféleképp használható háziszér, melyet a
leghíresebb orvosok is ajánlanak. E kiváló
szer megbecsülhetetlen és bátran mondható,
hogy az emberiség egészségügyi fejlődését az
Elsa-Fluid nagyban mozdítja elő.

— **Nyilvános nyugtázás és köszönet.** A
Csáktornyai, Muraközi- és Csáktornya vidéki
takarékpénztárak mélyen tisztelt igazgatósá-
gai és részvényesei a helybeli községi elemi
népiskola könyvtárának gyarapítására eddigi
szokásukhoz híven ez évben is bizonyos
összegeket voltak szivesek rendelkezésünkre
bocsátani, hogy ez által a fent említett s a
közmművelődést hatásosan előmozdító intéz-
ményt erősítsék és szilárdítsák; és pedig a
Csáktornyai és Muraközi takarékpénztárak
egyenként 20-20 koronával, a Csáktornya
vidéki takarékpénztár pedig 30 koronával
voltak szivesek könyvtárunkat támogatni.
A midőn ezen összegek átvételét ez uton is
elismerem, egyuttal kedves kötelességemnek
tartom a felsorolt takarékpénztárak m. t.
igazgatóságainak és részvényeseinek szives
adományukért legmélyebb hálaomat kifejezni.
Csáktornya, 1902. márczius hó 4-én. Polyák
Mátyás igazgató-tanító.

N y i l t t é r .*)

Nagyérdemű közönség!
Csáktornyáról való több napi távollét
után visszatérve, tudomásomra jutott, hogy
azon hir van rólam a városban elterjesztve,
mintha én Krausz Riza asszonynak cserébe
adott belovári szállodám leltárának egy oly
részlet adtam át, amely nem az én, hanem
más tulajdonát képezi, ami által Krausz Ri-
za asszonyt tetemesen megkárosítottam volna.
Ennek ellenében az igazságnak híven
kijelentem, hogy eme híresztelés alaptalan,
hazug és rossz akaratu.

Kitűnő tisztellett
Hofbauer Anna

az »Othon« kávéház volt tulajdonosnője.

*) Ezen rovatban közöltétek, nem vállal felelőséget
a szerkesztőség.

Felőlős szerkesztő:

M A R G I T A I J Ó Z S E F.

Kiadó és laptulajdonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR.)

Sve pošiljke se tičuć zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, Margitai Jožefa urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tijeđen jedanokrat i to: vu svaku nećelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broj: koštaju 20 fill

Obznane se poleg pogodbi i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse« »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Služinče.

Vnogo put se čujemo tužiti, da ga vezda nēpa više tak dobrih slugah i deklah, kak su negda bili, komaj se najde tu-tam jedan dober. Ako pak služinčeta poslušamo, redkokrat se najde, koj se nebi tužil na gazdu.

To je sigurno, da je kraj onim dobrim starim vrēmenu, gda je služinče za člana familie držal nē samo gazda, nego i ono samo se je tēm čutilo, vleklo jek hiži gazde, njegova dobra je svojimi držalo. Obrnulo se je i to, kak tuliko drugoga na svētu. Obteršelo se je življenje gazde. Iz druge strani pak i služinče ima vezda više potreboće vu hrani i vu opravi. Slobodnese je vu ponasanju, više ima zahtēvah, kak prije, bolje si zebira i ako mu nije prav dalje stane sreću probat.

Napreduvanje svēta nije moći nazaj nagati, kak caigera na vuri. Istina, da je dobro postupanje teško trefiti, jer čovek mora biti, da zna gde je bolje treba hasnuvati dobru reč, a gde pak vojku. Pri jednim dobru reč, a pri drugim pak sigurnost više hasni.

Pri pogodbi je taki prva težkoća, jer vu najviše slučajih neznamo, kaj stanuje vu o nim čoveku, koj pred nami stoji. To vidimo, da je jaki delavec, ali kaj je vu njem, jeli je veren, moremo se utati vu njega, jeli je marljiv, to teško znamo.

Već smo rekli, da pri jednim služinčetu

sigurnost a pri drugim dobra reč hasni više. Ali od kraja sa svakim moramo jednako dobro postupati, a sigurnost samo onda moramo potrebuвати, kad je potrebno. Ali i onda moramo paziti, da bez istinitog zroka ne navalimo na služinče, akoprem smo srditi, to naj nekažemo pred služinčetu, a kašiganje pak naj bude svigdar poleg mere sa činom. Za svaki čin, za svaku malenkost nesmemo špotati. Ne pozabimo, da je i služinče čovek, koj, kak svaki ima pogreške. Sa »veksimi stuki« samo onda moramo napredojti, ako hotomično hmanjost, ili pak hudu volju vidimo pri služinčetu. Ako smo pri karanju svigdar pravićni, i ako popravljenomu navek nespčitamo njegovu staru pogrešku, to postupanje i najhujšega čoveka popravi. Ako pak bez svakog zroka špotamo, ravno naproti postignemo ono, kaj hoćemo, služinče bude još hujše, tvrdoglavu opominanje nikaj nebude hasnelo, se stepe žnjega, kak voda iz psa.

Ali naproti sa dobrim postupanjem nesmemo čez hatar iti, jer lukavno služinče vu tēm slabost vidi na šinjak nam zraste, te je hujše. Jako si premislimo sa kojim se stānemo šalit. Služinče naj čuti svigdar, da ga čēnimo, ali naj čuti i to, da nē pred svojim pajdašom, ali pred svojim gazdom stoji.

Pogodjenu plaću nē samo vu vrēmenu i vu točnoj kulikoći, nego i vu dobroj kakvoći dajemo služinčetu. Hudo računā on gaz-

da, gdo pri plaći služinčeta hoće šparati, jer kaj tak dobi na brodu, to zgubi na malti. Hudo držano služinče, hudo dēla, bez volje dēla, čemu hasna nēma, navek si na tēm tere glavu, kak bi nas vkauilo, pak i kvāra nam dēla bez toga, da bi ga za to mogli na već pobrati, pak ako ga sud kašiguje, stoga mi hasna neimamo. Ako služinče pretira živinu, pokvari dojnu marvu sa jako mrzлом vodom i sa hudim postupanjem pohiće sa brejnom živinom, pak što nam to sve povrne? Višekrat sam već videl, da gdo za plaćenog nepriatelja drži svoje služinče i tak postupa sa njim, on još iz dobroga čoveka hudoga napravi. Naproti, ako služinčetu točno damo kaj ga ide, i ako trsenje vidimo te visokrat ga nadarimo, budemo tomu hasna vzeći, služinče bude svigdi nas podpomagalo.

Nadalje pak zasadimo i gojimo vu srdce služinčetu pobožnost i poštenje, jer pobožno služinče je sa jednim i pošteno. Da zakaj, to svaki prave pameti človek more videti. Vu stiski mu veru da vraćto, ova ga pomiri sa njegovim stališom, vući ga tpeći, ufati se, ova ga drži nazad od zločina. Anda nē samo, da naj nepreprećimo služinče vu zvršavanju pobožnosti, nego sami hodi-mo napre sa lēpom pēldom, jer ova se najbolje prime na njega.

Kaj smo od služinčeta rekli, to stoji i od drugih težakov.

— F. —

Z A B A V A

Čerlene čizme.

Po zimskih večerah, kada je zmržjena zemlja i snegom pokrivena i mrzli veter duvi vani, vu vugodno topli sopi dobro nam čini, ako se razgovarjamo od starinskih pripećenjah.

Kazinczy Ferencz vu ime znanstva i jezika vnogo putuval po orsagu. Vu svojih listah i zapisnikah višekrat se spomina srećnih i nesrećnih svojih drugovah života onih, koje je vu svojem putovanju pohodil bil.

1831-ga leta, kada je Szemere Pavlom po Nógrad i Gömör vārmegiji putuval, vu jednim svojim listu sledeći dogodjaj nam objavljaja:

»Minućega stoletja okolo tridesete godine iz početka zišel se bil vu Gömör vārmegiji tak zvanom mestu Harkacs s Draskoczky Samuelom i njegovom tuvarosićom rođenom Ujhāzy Klementinom, koji su od gostoljubiteljov jako glasoviti bili. Imali su posebne iz cifrastim uniformišom oblećene cigane, koji su vu palaći njihovoj igrali, kada su od okolice one plemenita gospoda na zabavu bila k njim dohadjala, koja zabava sedem dni i noći neprestana navadna bila

trajati. Nego ne samo zabavna kompanija, nego i mudre glave muževi bili su navadni takodjer Draskoczky kaštelja pohadjati. Osobito porodati velike izobraženosti i izvrstno dobre gazdarice poznanstvo vabila je simo njih želja, ona pako kakti i puna kreposti od izobraženostih dragovoljno prime plemenito društvo.

Spametna, mila, i vućena je bila Ujhāzy Klementina, nego kak se vu prireću veli; Kada je gospodin Bog lepotu delil, iz žnje se bil izpozabil; zaraditoga vendar je njezin poglavito dobroga srca — tuvaruš ljubil i preštimal, i vu miru ljubavi i blagoslovnom v zakonskim stališ živeli jesu. Izvrstna gazdarica i dobroga srca duša bila je Ujhāzy Klementina.

Vu jednoj priliki ponudjali su njoj bili jednu malu sirotinsku pućicu. Znali su, da na svetu nigdi nikoga nēma, pozebe, od glada vumre vu velikoj zimi, ako kakova dobra duša nju pod svoj krov k sebi ne prime. Nu dopeljate nutri to božje stvorenje; zapovedala je Klementina, na večer vu kuhnji pred pećnicom, gde su se zdigani kolaći bili pekli, se grevalo se je vre to božje stvorenje. Jako prilicna puca postala je iz sirotinje. Draskoczycā na sve nju je mogla hasnuvati okolo hiže jako je verna bila svojoj

gospici, nisu ufala družina za ono vreme niti iz pivnice, niti iz špajza nikaj vzeći, ar je taki bila povedala svojoj gospici.

Vu hižah tak se verno obraćala, kao vrteći kolovrah, još staroj gospodi se dopala kad njim silvoriuma, ali kakvu drugo pitvnu ponudila bila.

Kak prilicna tak i snažna puca je postala iz te sirotinje. Lēpe oči i na kušvanje stvorjena čerlena vusta ni su samo omamilo nižešega stališa naprimer hajduka, inoša i klučara, da pać eokolice one mlade ljudi tija-mo od išpana vuklu je njih srce za njom.

Nekoga dana valjda se medju mužkarci bil zabavljaj njezin gospodin Draskoczky, kad domom dojde, i njemu se nećak zvidi ove pućice lepota. Kad njemu šlafroka i solce pred njega postavi, počne njezino lepo lice gladiti i nju pošćipavati. Od ovoga dana poćemši Draskoczky je uvek priliku iskal, gde bi se bil mogel žnjum vu samoći zestati. Ali budući je ona svoje dobre gospe tak rekuć prava ruka bila, uvek se okolo nje bila zdravata, vugibala se bila njega.

Nego kaj hasni tajiti, Draskoczycā takova želja napadne, koj on do sada niti vu snu ni bil mislil. Akoprem pri letah starovićen človek bivši, ipak na spodobu mladosti punom željum počne pućicu vabiti.

Spomenik Zrinjiev.

Vu dnešnjim broju naših novin izkazemo 200 korun dar Medjimurske Sparkase, koje je 1-ga o. m. vu svojem velikim spravišću odlučil dati za spominek Zrinjiev. S ovim darom se je opet jako povekšala svota spomenika. Hvala Medjimurskoj Sparkasi, koja je takaj mislila na naš spomenik vu svojem spravišću! —

Denes iskazemo nadalje one dare, koje je gosp. Fejér József mérník sebral, pak takaj i one, koje Legrad varaš poslal. Lépo je od legradčanov, da su na spomenik njihovog negdašnjeg kapitana aldovali i s tem pokazali, da za spomen njegov i ime njegovo štujú!

Svim gori spomenutim darovnikom bu-di vu ime spomenika Zrinjia naša lépa hvajlja! —

Četerdeset i šesti izkaz.

| | |
|------------------------------|---------------|
| Medjimurska sparkasa Čakovec | 200 k. |
| Obćinska kassa Legrada | 20 k. |
| Fejér József Čakovec | 2 k. |
| > Károly Varazdin | 2 k. |
| > György Čakovec | 50 f. |
| Matavowszky Gábor Győr | 50 f. |
| Göncz Lajos Budapest | 50 f. |
| Riethmüller Dezső Mískó | 50 f. |
| > Ármin mlajši Mískó | 50 f. |
| Ukupno | 226 k. 50 f. |
| Izkaz prošloga broja | 3675 k. 85 f. |
| Sveskupa | 3902 k. 35 f. |

Četerdeset i sedmi izkaz bude sledil vu sledećim broju naših novin.

KAJ JE NOVOGA?

Četiri bratov vmoritelj.

Iz Braunschveiga nam grozovito pripćenje telegrafiraju. Vu Drozdebenu varašu po imenu Schmidt hižah skrbunošca jeden sedem let stari njegov sinek je iz sekirkum za tukel četiri svoje brate, medju kojih najstareši je bil šest let star a najmlajši pako komaj vu zibki se još zibal. Kada su roditelji dimo došli nesrećen dečec bedasto smejući je valual njim s kakvim načinom je izkončal svoje siromaške brate.

Obeča njoj od svake fele oprave sve, koje samo vu Gömör varmegijji mužkoga stališa puće navadne nositi jesu.

Dopeljam ti iz Tornaalje zlatim cvetjem našitoga prusleka, svilnoga rubca, pak tak dugoga pantleka, koj od glave do pet dosigel bude.

Za badava su bila gosponina Draskoczja sva njegova lépa obećanja, ona je kakti gluha i nema slušala, pak samo veli, niti za čeloga ovoga sveta za ves kinč i sve blago, vre samo za volju moje predobre gospe ne i tim odbeži od njega.

Draskoczju ova grešna želja nedade mira. neg ga još dalje mući. Vu tom hipu bil je sejam vu Rimaszombatu varašu. Ov sejam mu je bil pokvaril svu njegovu špekulaciju. — Kupil je bil na rame zasite lepe jeden par čerleni čizme, takove su bile, da bi si i jedna hercegića mogla na noge obleći. Nema vu čelój Gömör varmegijji takovoga srdca od mužkog stališa puće, koja bi proti tomu mogla stati. Nagovarjaju, vsój zločestoći podržni njegovi zločesti pajdaši.

Kada se gospodin Draskoczju iz sejma bil dopelal, pred kašteljom postane, s inošom ova pućica marljivo nosiju iz kočije kupljenoga dugovanja. Komaj čeka gospodin Šamu-

Siromaške žene sreća.

Vu Stutenbergu je stanovala jedna siromaška težakinja, koja si je svagdanašnjega kruha s velikim trudom i potom pretučana bila si skrbeti. Vu Parizu ove žene živila je njezina sestra Ehrenberg zvana, koja je sada na naglom bila vumrla. Ovoj siromaškoj ženi su sada dali naznanje službeno da je njezina sestra vumrla, i njoj koja je jedini herb ostavila je pet million frankov herbije. Moremo simisliti, kak se mogla čuti tomu glasu ta siromaška žena, koja je celo svoje življenje vu najvećšoj nevolji i siromaštvu sprevaljala.

Rodjen dan Papa.

Sv otec papa je marciusa 2-ga oblužaval 92. rodjen dan svoj 1810-ga marciusa 2-ga se je narodil vu Carpineto, kakti četvrti sin Pecci plemenitaša i marciusa 4-ga su ga na Vincenzo Gioacchino (Vinc, Joakim) ime krstili vu kapelici familie. »Jako je tiho dčete, koje nikakvu brigu nebude meni zročilo«, — pisala je potlam mati, a opet potle pak: »Stino drčce, skače i veseli se životu«. Potlam je sa svojim starešim bratom, koj je posle kardinal postal vu školu išel vu Viterbo, a potlam pak vu Rim. Još kak je mlad, si veliko ime priskrbi, svake odlične službe bude dčetnik, ali svigdar rad dimo pogledne na rodno mesto, dok za papu ne nastane. Pet pape je videl sedeli na tronu sv. Petra, dok nazadnje sada pred 24 letmi je najvećšu oblast kršćanstva zadobil.

Nesrečno korcoljuvanje.

Velika nesreća se je pripetila vu Rill zvanim englezkim varašu William Greuville barona dvě mlade kćeri su sa učiteljom svojega otca barona na bahnhof sprevalile, a onda pak su nazad dimo išle. Prilikom toga su se na jeden kre puta stojeći led isle korcoljuvat. Komaj su išle na ledu nekoliko metrov, kad je ov sprasčal i dvě kćeri su vu gliboku vodu opale. Na to njim je učiteljica na pomoć hotela iti, ali se je led i pod njom potrl. Na krič su na pomoć došli i vuže su htili nutri, ali već zabadav niti jednu su nč mogli osloboditi. Nesrećnoga otca su telegrafno zvali nazad.

el, da more pokazati na sto grbic na grbane črlene čizme.

Kak se vidi, njegovih pajdašov proročanstvo bit će spunjeno. Siromaška nedužna pućica od velike radosti još od čizmah črleneša postane, na prekodeno nagibanje, da mu želju njegovu izpuni, pak privolji. Sastanak pućica na večer odlučil, ali čim hitrije večer nastaja, tim bolje srdce njezino žalostno postaje.

Gori zdigne. doli dene, simo tamo obraća male čizme, na stol nagne svoju glavu i počne žuhko plakati. Na zadnje još jedan put pogledne čizme, — pak nje obesi vu vrata zabiti čavel, pak odbeži vu onu sobicu, gde je Klementina njezina predobra gospa jedne knjige čitanja ravno zvršila bila.

Mala siromaška divojčica hiti se na kolena pred svoje dobre gospe, na ves glas plačući i javkajuća s prisogom očituje sva, koja se žnjom pripećaju, pak neče i da neče pogubiti svoju dušu za jeden par hitvanskih čizmah. — Na sramotu, ako su i črlene. — Ovdil si jako bila zdehnula ni znati, ali za grešno požalovanje, ili pako za črlene čizme ronila je tuliko suzah. Draskoczja gospa je svigdar bila pametna i mudra žena, zato njoj taki na pamet dojde ovomu dugovanju bolše strani konec. Niti njoj na pa-

Nesreća na morja.

Iz Ciprusa vu Laban iduća »Maria Gorianovna« zvana ladja je na zaton došla i zbog velikog vihra nije mogla dalje iti. Tri marineri su se na jednoj ladji oslobodili. Jeden čunek je iz osobah najprije 6 a potlam 12 ljudih oslobodil med njimi kapitana ladje i njegovu ženu. Jer pak je već jako kmica nastala za oslobodjenje ovih drugih su se drugi dan obskrbeli. Ladju koja je ruska ladja, nisu mogli osloboditi.

Sodoma.

Proše nedelje je blizu New-Yorka Paterson zvani varaš skorom ves zgorel. Iz New-Yorka sada javiju, da se je nad ovim varašu jedno procočanje dovršilo. Paterson varaš je bil najrezvuzdaneše mesto Amerike. Pred jednom letom je to došlo vun, kaj je svčt zeznal strašne grčhe ovoga varaša. Najme jednu pucu su četiri bogataši omamili a zatem na njoj grčh vćinili, kad je već mrtva bila su ju vu jednu močvaru htili. Krivce su prijeli i ovi su vnogo, vnogo valuvaili. Svećeniki su na to skupštinu držali, kaj su čineći, varašu su opominjali na Ninivu varaša stališ i rekli su naj se pobolša. Na toj skupštini je jeden pop svećano rekcl, da bude Bog Patersona uništil tak, kak je negda Sodomu i Gomoru. I evo! proročanstvo se je dovršilo čeli varaš je rusevina.

Pazite, vnogo ga vkanjlivcov!

Ne zdavnja smo čitali, da su tu vu Dolnjim-Medjimurju prijeli žandari jednoga mladoga čovaka, koj se je za ministarskoga komišara dal vun, od birovo je peneze skupbral i sa forsponi se je dal voziti. Potlam kak se je to zazvedilo, je taj komišar bil jeden čakovečki sin, koj si je mislil, da je tak bolje živeti kak pak sa dclom. Ali dobro kaj su ga prijeli. Ove dane pak je po gornjim Medjimurju hodil jeden takov vkanjlivcov. Ov pak je lože tržil. Sigurno, da je samo tam išel nutri, gde je znal, da ga nigdo nebude prepoznal. Na nekoih mestah je i vkanil nekaj. Tak napriliku vu Ormožu pri Prenner József krčmaru je čeli den jel i pil, a ond pak je na večer bez toga otišcl, da bi rekcl

meti bilo nije, da zbog toga svojega Šamuela mrskim pogledom gledil, ali nepristojni mi rećmi okorava. Čelomu dugovanju s mirnim načinom konec vućini. Zapovedala je puci, da od onoga, koja si ti meni bila povedala ni jedne reći nesmeš povedati Gospodinu Draškoczju, jedino samo to reći, ako dojdeju, nek vgasiju posveta vu svojoj hiži. Kod duge večerje, pri kojoj je i više stranjiskih gospodah bilo, nekak njoj sreća bila poslužila, da je mogla svojemu Gospodinu onih par rećih s tihoma na znanje dati, koje on s glavom klimajućil odobil bil. Drugi dan vu jutro s lépim čisto bclim stolnjakom bil je kaštelja palače stol pokrit, vu porcelianskoj ranjilici kadil se je dim od gustoga mleka, vu srebrnoj korpici do zadovolje na rezanoga finoga kolača bilo pripravljeno, kad dobre volje fućkajućil hižni Gospodin k zaletreku. Klementina njegova gospa takaj vesela i dobre volje simo tamo okolo stola hodajuća, da pače s lastovitom rukom natoćil njemu vu lépu čistu malu kupicu silvoriurma takaj. Zatim počne kavu deliti pak za vikne: »Vidiš, vidiš naša pućica počne nemarna postajati, pozabila je cukora simo donesti.« — Onda vze me stolca pak sama vze me iz ormara srebernu škatulicu s cukorom. Gospodin Šamuel se malo bil začudil, kad

•Bog plati. Takve vkanjivce, koj bude gdé videl, naj je prime i na občinske hiže tira, jer vnogo ga sada vkanjivcov.

Imenuvanje.

Minister cirkvenih i školskih poslov je Pálinkás Béla učitelj va Hasznos Felsóhuta občinu k orsačkoj pučkoj školi za navučitelja imenuval.

Buri i englezi.

Buri su pod zadnje vréme vu više taborah gvinuli. Najzadnje je strašni harc bil med buri i englezi. Englezi su strašni zgubitek imali, ali i burški vodja Devett je vu velikoj pogibelji bil. Buri su od englezov zvun ljudih i marve pol drugi million frtov sadržavajuču taborsku kassu vzeli, za kojoj si englezi takaj moreju fučkati.

Marciuš 15.

Dan slobočine se i ljetos počelom orsagu trsiju, da obslužiju. Na ovaj dan su vu Pešti magjarski mladiči vu 12 točkah zadobili slobočinu, dakle vréden je da ga svaki sin domovine obsluži.

Smrt zavdaní zvon.

Grozovita nesreća se pripetila prošastnu nedelju vu tak zvanoj obćini Herencz. Od čela nesreće nam sledeća pišeu. Vu nedalju, kad su skup zvonili ob 10 vuri k svetoj meši, vu ovom hipu čez oblok turenski van se omekne jeden 150 kil žmečave imajuči zvon i poljeg turna stojeće dečake na zemlju opadne. Doli opadjeni zvon jednoga po imenu Sejmós Stefana 20 let staroga dečaka na mestu vubije. Silva Jozeta, Moric Petra i Vastag Andraša tak oranil, da za čelo svoje življenje lazari ostali budu. Kad su ovu nesreću počuli vu cirkvi spravljeni pobožniki, svi su van bežali s med ostalemi i vu mornjenoga dečaka mati takaj po imenu Sejmós Stefana dovica, koja kada je svojega sina svega izdruzjenoga spazila, skup se zrušila i na mestu je vumrla. Siromašku ženu od velike žalosti srćni krć njoj je bil smrt zavdal. Po ovoj nesreći sve ljudstvu se bilo ra-

je ime puce imenuvala, ali još bolje se presenetí, kada na stolcu stojeće svoje žene iz pod oprave zapazi črlene čizme.

Klementina gde si vzela ove črlene čizme, im si prije ni imala?

Gospa je vu ovim hipu već bila natočila vu šalice kavu, cukora melne nutri, pak kratko i ponizno odgovori:

»Ah, ah ali si jako pozabljivi postal, dragi moj Šamuel, kaj neznaš, da si oje večera na sejmú kupil i na večer meni prikazal.« Pak još po licu pogladi svojega dragoga Šamuela, koj je pak se moglo pripetiti čela stvar bil taki razmel,

Zato ti potrebna bila kmična hiža . . . mrmrljajući vu sramoti, nego spametna i mudre glave njgovoga gospa Klementina ni jedne reći ne pregovori, niti nigdar više neopomene njega za črlene čizme.

Draskoczya hižnoga stališa življenje i na duže pomirno ostalo, do zadnje vure vu miru ljubavi i blagoslovu živeli su skupa.

Sama Draskoczya, kad je vu Rimaszombat na sejam došel, ni mogel gledati čizmare, tak se ih vugibal, kak šatan temjana, i obeča, da nigdar više, doklam bu na svetu živel, nikomu za nikaj nebude on kupil čizme.

Pisal: Floridor.

Priredil: M. F.

zišlo, tak da za one nedelje niti službu božju nisu mogli obdržavati. Čele ove nesreće zvonara kriviju, koj je ni imal većku pasku vre od prije na potrgova zvana.

Grozovito ljudomorstvo.

Iz Kövesda nam strahovito ljudomorstvo objavljuju. Vu subotu jutro vu Kövesd zvanim mestu po pošti došel je penezni list Krausz Davidu trgovcu, vu kojem je bilo 1600 korun penez. Poslje podne okolo pete vure dala je poštarica ovoga lista tak zvanomu Lepcsényi Tomašu poštarskomu dečaku, da odnese njega s penezi skupa Krausu trgovcu. Do šeste vure je bil čekal trgovec na peneze, budući pako ni onda dobil nje nije, pretrecan bil iti na poštu si sam ponje. Poštarica iz zvan sebe veli, da vre okolo pete vure je bila poslala, nego još sada od nikud nema poštarskoga dečka. Sad su vu tom mišljenju bili, da je poštarski dečko skočil s penezi, koju pripećenje javili su taki žandarom, koji još on dan kesno vu noći našli su poštarskoga dečka krvavo mrtvo telo. Lepcsényi kada je bil peneze nesel Krausu, moral je bil iti poljeg Grünfeld Ignaca mesara mesnice. Ravno onda med vratmi je stal po imenu Vanček Juraj mesarski detić, pak opita Lepcsényia, da kamo ide? On mu da kako popravići odgovor dade, da nese 1600 korun penez Krausu trgovcu, na ove reči Vanček pozove poštarskoga dečka vu mesnicu i ponudi mu kupicu vina. Doklam je ov siromaški dečku bil vino pil, Vancsek mesarski detić pograbi jeden nož i njemu vu šinjak za reže, zatim ga doli hiti i šinjak njemu prek prereže, mrtvo telo pako pod stolicu skrije, koje je bil kanil kasnije nekam drugam pospraviti. Ali vre prije su našli žandari poštarskoga dečka mrtvo telo kak bi on to mogel bil vćimti. — Peneze je bil odnesel na dvor i vu jednu skrivnu mesto je položil, žandari su na sreću sve do fillira našli i Krausu predali, toga zločinca pako pod ostróm stražom vu rešt odeg-nali jesu.

Nekaj za kratek čas.

Pri sudu.

Sudec: Pak kak ste mogli svojemu pajašu peneze vkrasti, kad je on spal!?

Tat: Jako se mi je miljil, pak sam ga ně hotel zbuditi.

Zrok.

Sudec: Zakaj ste vi vkrali ovoga kaputa?

Tat: (na svoj kaput kaže). Budu znam verovali gospodin sudec, da sam vu onim podrapanim kaputu duže ně mogel hoditi.

Na cintoru je.

Ciganov sin je ostal za soldata. Ali ciganu se je to krivo vidlo, pak je probal kak bi mogel sina sa vkanjivostjom vun zeti. Odpeljal je svojega sina na cintor a zatem pak je išel pred oficere, gde je rekel, da njegov sin nemre biti soldat, jer je na cintoru. Na to su dva drugi cigani, kak svedoki prisegli, da je istina, kaj je na cintoru, te ciganov sin bil tak oslobođeni od soldatov.

Na muštri.

Glej, glej, kak ti ov Šepuljko dobro egzecira. Ti niti neznaš, kaj te već tē bibas tri lēta oženjen! —

Je, pak zato zna se tak lēpo muštrati, kajti ga žena doma dēn na dēn kommandira! —

Mali hlapec.

Otec: Oj ti zamazanec, tak tebi je ve već niti klobas ně zadosta dober? Da sam ja takov dečec bil, znaš kaj sam dobil za večerju? Malo juhe pak pretopljeno zelje brez mesa i lalaček črnoga kruha.

Žozek: O siromaški japa, kak se mi mile! Pri nas vam je zato čuda bolje, kaj ně? Tu bar nestradata. Kaj ně?

Prefrigani bogec.

Kajti denes je moje godovno zato tu imate 30 fill. pak pijte jednu kupicu vina na moje zdravje.

Oh, draga gospa, Bog njim plati to dobročinstvo! Ali ako nebi škodilo njihovom zdravju, naj mi dopustiju, kaj zatimar jeden fraklec žganice spijem za te fillere.

Zakaj igra?

Gospa (k verklišu): Ite k pasji veri. Ja za nikakvo verklanje nedam nikaj.

Verkliš: Prosim ponizno, im ja niti neprosim za mužiku, nego za — moj trud. —

Dužnik i krediter.

Krediter: Gospona barona iščem, rad bi se znjimi spominal.

Sluga: Gospon baron su ně doma. Ove dnevu se oduptovali. —

Krediter: Prosim vas, povečte njim, da nazad dojdú, da naj primeju mojega najpokošnešega pozdrava, pak drugiput naj i glavu sobom odneseju, ně kaj ju čez oblok vun porineju. kak su to i denes napravili, da sam sim došel. —

Zakaj se ně prijelo čepjenje?

Gospon doktor, iz česa delaju on čemer, s čim čepiju bobinke? Či očeu znati, gospica moja — iz teleta.

Alia, zato su se ně prijelo moje bobinke niti jedna, a mužove sve. —

Ně se preslašil.

Trgovec lozah: Gospodine, naj kupiju od mene jednu lozu, s kojum zasigurno 60 jezer koran gvineju.

Gospon: Ah, poberite se k vragu, ja nečem gvinuti.

Trgovec (hitro): O prosim, ja imam pri sebi i takvo lozu, s kojum nigdar negvineju, pak se za takvu pogodimo!

Modern doktor.

Dr. Fijolić: Kaj za istinu tak betežna grofica?

Dr. Sklepić: Ah kaj bi, malo prehladjenje, nikaj drugo!

Dr. Fijolić: No pak zakaj si onda snočka konjenika poslal po vračtvu v patěku? Im je tak dojahal, da se ves konj punil!

Dr. Sklepić: Je, kajti ako bi dugo čakali, jako tehko bi se pripetilo, kaj bi grofica pređi ozdravila, kak bi vračtvu s patěka dobil.

Kaj je još bolje slono.

Gost: Čujete krćmar, meni se ta čurka nikak nevidi. Ně je dosta slona!

Krćmar: No, samo čakajte, dok vam donese kelnar računa, kaj ste zajeli. bute vre vidli, da je dosta slona!

Odgovorni urednik

MARGITAJÓZSEF.

5996/tkv. 901.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbírósg mint tkvi hatóság közhíre teszi, hogy a csáktornyai takarékpénztár végrehajthatónak Jágecz Bálintnál szül. Tkálcecz Ilona végrehajtható szenedő elleni 97 kor. 50 fill. tőke követelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében a nagy-kanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósg területén levő csáktornyai 287 sz. tkvi. A 492 hrsz. 7 sz. házzal 1440 kor. 790 hrsz. 821 kor. 924 hrsz. 85 kor. 995. hrsz. rét 88 kor. 996 hrsz. 172 kor. becsárban az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanokra

1902. évi márczius hó 28-án délelőtti 10 órakor

a telekkönyvi hatóságnál Csáktornyan megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban jelelt árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t.-cz. 70. § értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt beszoállatni.

Kir. jbriróság, mint tkvi hatóság.

Csáktornya, 1901. decz. hó 6. 601

229/tkv. 902. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbriróság mint tkvi hatóság közhíre teszi, hogy Zakál Henrik ügyvéd által képviselt a Robics Miksa végrehajthatónak, Marodi Vincze és neje végrehajtható szenedők elleni 149 kor. 20 fill. tőke követelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében a nagy-kanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósg területén levő IV. hegykerületi 284. tk. 542. hr. sz. belsőség 22 nép. sor. sz. házzal a hozzá tartozó ingatlanokkal 1566 kor becsártekben, a IV. hegykerületi 289 tk. 543. hrsz. ingatlan szőlő, gyümölcsös, présház. végrehajtható szenedőket illető felerészére 412 kor. 50 fill. becsártekben az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok

1902. évi április hó 1. napján délelőtti 10 órakor

a IV. hegykerületi község-bíró házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelelt árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszoállatni. 658

Kir. jbriróság mint tkvi hatóság.

Csáktornyan, 1902. január 14.

6255/901. végrh. sz. érk nov. 18.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. jbriróság, mint tkvi hatóság közhíre teszi, hogy Zerkovics Albert végrehajtható nagy-kanizsai lakosnak Fiácz Anna fj. Fuss Rókusné végrehajtható szenedő katori lakos elleni végrehajthatási ügyében 200 kor. tőke, 288 kor. 80 fillérnek 1898. évi aug. 10. napjától járó 5% kamatai 15 kor. 65 fill. kérvényi költség kielégítése végett a nagy-kanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. járásbírósg területén fekvő a katori 4509. sz. tjkvben felvett 494 hrsz. ingatlan 2064 kor. kikiáltási árban, mint becsárban az

1902. évi márczius hó 24-ik napján d. e. 10 órakor

Rapoch Gyula ügyvéd közbejöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy tartoznak az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni.

A kir. jbriróság mint tkvi hatóság.

Perlak, 1901. nov. hó 29-én. 665

6240. tkvi 901.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbriróság, mint tkvi hatóság közhíre teszi, hogy a csáktornyai takarékpénztár végrehajthatónak Goricsanez György és neje végrehajtható szenedők elleni 1573 k. tőke, követelés és járuléai iránti végrehajthatási ügyében nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósg területén fekvő a tótfalusi 296 sz. tjkvben A 347/a/5/3 hrszamu legelő 1000 kor. becsárban az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetvén és hogy a fennebb megjelölt ingatlanra

1902. évi márczius 29-ik napján d. e. 10 órakor

Tótfalu község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul eladatni fog.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban jelelt árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 70. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt beszoállatni.

Kir. jbriróság mint tkvi hatóság.

Csáktornyan, 1901. nov. hó 6. 602



896/tkv. 902.

Póthirdetmény.

A csáktornyai kir. jbriróság, mint tkvi hatóság közhíre teszi, miszerint Zakál Henrik ügyvéd csáktornyai lakos végrehajthatónak Medved Alajosnál szül. Novák Borbála drávaszentmihályi lakos végrehajtható szenedő elleni 30 kor. s jár. iránti végrehajthatási ügyében 42 tk. 902. sz. a. kibocsátott árverési hirdetményben a drávaszentmihályi 322 tkv. 24/2 hrsz. a belsőség házzal, kert és réttel 418 □öl területű 268 kor. becsárban, ugyanott 206 tkvben felvett legelő illetmény 120 kor. becsárban a 103 tkv. 67/5 hrsz. szántóföld 1 H. 141 □öl területű 258 kor. becsárban

1902. évi márczius hó 14-ik napján d. e. 10 órára

küszölt árverés az 1881. LX. t.-cz. 167. §-a alapján Zozolly Ferenc végrehajtható érdekében is 160 kor. tőke követelése s járuléai kielégítése végett a csatlakozás ezennel elrendeltetvén, megtartatni fog.

A kir. járásbírósg mint kir. hatóság.

Csáktornyan 1902. feb. 10-én 660



Ajándéktárgyak!

Pollák Bernát

óras és ékszerész Varazsdon.

Ferencz József-lér, az új takarékpénztári épületben.

Ajanlja dusan felszerelt

svájci zsebóra, arany-, ezüst- és chinai-ezüst-áru raktárát.

Ajándéktárgyak nagy választékban

olcsó árakért.

Minden e szakrúba vágó javításokat jótállás mellett a legolcsóbban, lelkiismeretesen és gyorsan eszközlöm.

Legolcsóbb árak!

Svájci zsebórák raktára!

Ajándéktárgyak nagy választékban!

Gabona árak. — Ciena žitka.

| 1 m.-máza. | 1 m.-cent. | kor. érték |
|--------------|-------------|------------|
| Buza | Pšenica | 16.00 — |
| Zab | Zob | 14.00 — |
| Rozs | Hrz | 12.00 — |
| Kukoricza uj | Kuruza nova | 11.20 — |
| » » ó | » stara | 00.00 — |
| Árpa | Ječmen | 12.00 — |
| Fehér bab uj | Grah beli | 12.00 — |
| Sárga » » | » žuti | 09.00 — |
| Vegyes » » | » zmšan | 09.00 — |
| Lenmag | Len | 24.00 — |
| Bükköny | Grahorka | 14.00 — |

**KI AKAR
egyéves önkéntes
LENNI?**

Mindazon ifjak, kik az előírt iskolákat nem végezték, előkészütségre és foglalkozásukra való tekintet nélkül megszerezhetik az **egyéves önkéntesi jogot**. Aki már sor alatt állott, elkészt. Születési év közlendő.

Prospektust ingyen és bérmentve küld:

== LICHTBLAU ALBERT ==

a katonai előkészítő tanf. igazgatója, Debreczenben.

Tanbizottság: eddei **DRAUGENTZ JÁNOS** m. kir. honvédeztud. ny. és **MAYER ADOLF** es. és kir. őrnagy ny. 679. 2—2

Felügyelő: a nm. vallás- és közokt.-ügyi m. kir. miniszterium megbízásából a tank. kir. főigazgató.



Szép mellékkeresetre
kerestetik üzlet- vagy privát egyén,

== élénk forgalmu helyen. ==

Női- és gyermekdizs, uri- és katonai egyenruhák vegytisztítása és festése
továbbá női egész aljak, hálóköntösök s egyéb dolgok plissirozása és gőzvasalása ezek felvétele és kiadatását eszközölni.

Czím megtudható a kiadóban. 618 3—3



Szőlőoltványok

szokványminőségben.
A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban fajtirtán, teljes jótállással.

Élőkerítés.

Gleditschia csemeték és magvak.
Uradamaknak, községeknek három évi törlesztésre is adatik.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sávyánövénny. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül cse, kely kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. **Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útítetési és kezelési utasítás mellékeltek.** Ezer csemete elég 200 méterre. — Ár 6 frt.

Diócssemeték. Óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fényvornatu **férgyógyezék ingyen és bérmentve** küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. **Az árjegyzésen kívül** még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldeni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát hasznosra ne fordítanák, városban, falun, puszán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekében áll, **kik rendelni semmit nem akarnak**, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenki-nek nagy szolgálatot tesznek. Czím:

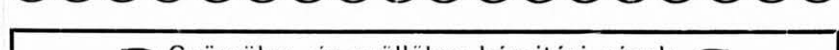
„Érmeleléki első szőlőoltvány-telep”, Nagy Gábor, 579 19—20 Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Egy pár teherhordásra alkalmas egészséges

== 4—5 éves ló ==

kerestetik. Ajánlatok **THEIL FRIGYES** hez intézendők **Ko-**
lozsvár (Erdély.)

657 2—3



➡ Gyümölcs- és szőlőbor készítő gépek. ⬆

Gyümölcs- és szőlősajtók,

folytatosan ható kettős emelvény szerkezettel, és nyomoró szabályzóval.
A munkaképesség 20 %-al nagyobb mint bármely más sajtonal.

Hydraulikus sajtók,

Szőlő- és gyümölcszúzó

és bogyómorzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.

Szőlő- és gyümölcsörölők. Aszalókészülékek gyümölcs és főzelék aszaltásra,
gyümölcs-vágó és hámozó gépek, legújabb szerkezeti szabadalm önműködő
„Syphonia” gyümölcs- és szőlővessző **permetezők** gyártatnak és szállítatnak
jótállás mellett a legjobb kivitelben.

Mayfarth Ph. és Társa

cs. kir. kizar. szabad. gazdasági gépgyárak, vasöntöde és gőzhamor.

BÉCS, II. Taborstrasse 71.

== Kitüntetve 450 arany, ezüst és bronz éremmel. ==

Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Kepviselők és viszontarúsítók felvetetnek.

655. 1—12



**TALPRA
MAGYAR**



**HAZAFIAS
KÖTETMÉNYEK**
nemzeti
ünnepekre

ÁRA 2 korona
Kiadja:
A SZEGEDI NAPLÓ

Kapható minden könyvkereskedésben,
vagy a pénz beküldése esetén megküldi
bérmentve a Szegedi Napló kiadóhiva-
tala. 650 3—3

**A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.**

Borgony-Pain-Expellor

egy régi kipróbált háziser, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmaszatik készvénynek, csúszni és megbűszeséni.

Intés. Silányabb utanzatok miatt bevásárláskor óvatotak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Richter” céggyezessel fogadjunk el. — 80 f. 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktán: **TÖRÖK József** gyógyszereszeznél Budapesten.

Lichter F. Ad. és Társa,
cs. kir. udvari szájitók
Rudolstadt.



601. 16—28